

雲彩行動年報 2012



以生命改變生命
Our love will change their lives



雲彩行動的理念

雲彩行動於2005年在中國廣西開展扶貧行動，致力幫助山區之少數赤貧民族，助養山區孤兒、改善孩子及貧窮人的教育及生活需要。此外，我們並援助腦癱孩子及殘障青年，為他們提供康復及工作培訓；亦為特別貧困的人提供緊急醫療援助。我們盼望用愛心與行動讓許多缺乏支援的人得著關懷與祝福，幫助他們改善貧困的生活，並為每個人重建生命的尊嚴及盼望。

宣言：“以生命改變生命”

雲彩行動願以真誠的愛與行動，幫助及祝福世上最無依無靠的孩子及貧窮人；以生命改變生命，不但賦予教育及基本生活的需要，更重要是讓每個受助人的生命得著改變－喜樂與盼望；藉著人與人彼此的關愛和幫助，發揮人世間的真善美。

愛 - 可以改變生命

猶記得雲彩行動剛剛開始參與扶貧工作時，我們一班同工，常常因著看到許多孩子的不幸遭遇而流淚，這些淚水，也往往轉化為動力，無論多麼的困難及多大的需要，我們也堅定的與他們面對、一起同行，因為我們相信，「愛·可以改變生命」能夠讓處身在困難中的孤兒、殘障孩子、無助的母親們感受真切的關愛，並不是容易的事，因為愛就是要付出。今年，因孩子都回到美國升學，常常看到Lydia因想念孩子而哭泣，從前，我們常常為不幸的孩子而哭泣，憐憫的心便轉化為動力；但為想念自己的孩子而流淚，卻需要更大的信念及交托。

很感恩在我們當中，很多同工都是這樣甘心樂意的付出，不離不棄的與困苦中的孩子、母親同行，成就了今天的雲彩行動；於是，為殘障孤兒提供工作的雲彩工作室成立了；於是，以給孤兒一個家為目標的雲彩關愛中心成立了；於是，為幫助堅持照顧殘障孩子的困苦母親而成立的雲彩引導式教育中心開課了；於是，山區學校的孩子可以得過溫暖的冬天。

我們更感恩有一班支援我們的朋友，我們知道，你們很多都不是很富裕的；我們知道，你們當中很多都是把辛苦儲存下來的交給我們。所以，每當聽到受助者感謝的話語，我們都知道，我們所作的，是把你們的捐助、你們的愛心轉交給他們，祝福他們。心裏的感受與他們一樣，真的「感恩」，感恩有你們支援，感恩有你們同行。

雲彩行動創辦人

Chris

廣西省

南寧



-  南寧吳圩國際機場
-  雲彩工作室及引導式教育中心
-  天等關愛中心
-  大化縣雲彩關愛中心
-  大化山區學校
-  大化山區孤兒所在地



目錄

雲彩行動的理念及宣言 P.1
 愛 - 可以改變生命 P. 2
 雲彩工作的所在地、目錄 P. 3-4
 感恩回顧 P. 5-6

雲彩關愛中心 P.7-10
 山區學校 P.11-12
 雲彩引導式教育中心 P.13-14
 雲彩工作室 P.15
 緊急醫療援助 P.16

沒被遺忘的山區孤兒 - 韋冬玉 P.17-18
 我很開心，我的背變直了 P.19-20
 我與孩子 - 生命的突破 P.21-22
 雲彩行動美國分會成立的好消息 P.23

北景鄉弄冠村小學 2012年援助總結 P.24
 2012年雲彩行動中國事工項目報告 P.25-26
 2012年的財務報告摘要 P.27
 2012年雲彩行動董事會、幹事、及我們的需要 P.30

感恩回顧

2012

2005年，Chris & Lydia 和三個孩子從美國安舒的生活學家移民到中國廣西。廣西是中國其中一個最貧窮的省份。最初他們設立庇護工場，幫助一些被家人遺棄的殘障青年，提供工作機會。

隨後事工於短短幾年間擴展到不同的層面，於是正式註冊「雲彩行動」為非牟利機構。除了庇護工場外，雲彩亦設立「關愛中心」- 接收來自大化縣極度貧困的山區孤兒；並開設「引導式教育中心」- 服侍一群於南寧患有腦癱的殘疾孩子，透過資助，消除了父母因孩子長期康復治療而背上的沉重經濟負擔。此外，也為山區學校添置所需的設備、送贈衣物給孩子及支援學校提供營養均衡的膳食等。另資助當地一些孩子的緊急醫療及手術費用，從而挽回一些瀕臨死亡邊緣的小生命，為許多有需要的人尋著人生的希望。



2月
香港雲彩同工特意感謝朋友們在春節時給予的祝福，為山區孩子加添身體的溫暖及心靈的關顧。我們盼望每一年寒冬都會去傳達這份關懷與愛，繼續為更多貧窮人帶來生命的喜悅！

5月
5月中數位來自美國的朋友邀請引導式教育中心所有腦癱孩子的家庭一起到距離南寧約四小時車程的北海旅遊，對於家境貧困從來都沒有去過旅遊的眾人，他們在陽光沙灘下從來沒有如此輕鬆、開心過。



雲彩行動正式成立。

2007



2009

6月
雲彩行動正式在香港註冊成為非牟利機構，漸漸地開始有來自香港、中國、美國的朋友及社會人士參與及支持這事工，為國內孤兒及貧困家庭獻出力量。



6月
六月一日的兒童節，對於復康中心的孩子(腦癱)和關愛中心的孩子(孤兒)是個特別的日子。這是他們第一次踏上了並一起歡渡這個屬於他們的節日。當腦癱孩子們的媽媽唱歌表演和活動時，關愛中心的大孩子還幫助照顧不能走動的腦癱孩子，他們都學懂去服侍其他有需要的孩子，場面既溫馨也融洽。

2011



1月
我們在廣西大化縣籌建一所孤兒院 - 雲彩關愛中心正式開幕，開幕典禮中陳法蓉小姐在嚴寒的天氣下與我們同行，親身探訪貧困的孤兒，並經歷了雲彩祝福孤兒寡婦及貧窮人的事工。

10月
10月20日是新雲彩工作室及引導式教育中心的正式啟用開幕典禮，當天很多香港及南寧的朋友特意來到一同慶祝，而靈感團隊、腦癱孩子和媽媽們更表演及唱歌助慶。看見腦癱孩子們在這舒適環境下進行復康與教育，我們特此感謝每一位曾經為這中心付出過努力的朋友。



12月
雲彩行動於2011年12月正式開辦雲彩引導式教育中心，孩子們在進行康復治療期間並接受適當教育，讓孩子們預備爭取到就讀正常學校，接受正常教育並將來能在社會謀生，自食其力。



1. 雲彩關愛中心

關愛中心現有9個家庭，為54個孤兒提供“家”的照顧，在代父母的關懷及愛心下成長；並安排每個孩子於當地的幼兒園、小學及中學接受教育，成績優異的孩子更獲得獎勵。為提高他們的品格及學習能力，更設立不同的進修及培訓，好讓每個孩子得以健康地成長。

年份	助養人數
2010年4月	8
2011年1月	30
2012年1月	51
2012年12月	65



隨著好些孩子在家庭裡穩定地成長，現已踏入初中階段，我們鼓勵每個孩子努力讀書，接受更高的教育，將來能培養他們成材。並以身作則，教導他們成為年幼孩子的榜樣，好好學習及學懂感恩，回報助養他們的有心人仕。



隨著關愛中心住宿名額已滿，但是山區仍有眾多無父無母的孤兒還未能獲得援助，雲彩遂將援助行動延伸至山區孤兒及寡婦，由雲彩同工按時到山區探訪，提供每個月的生活資助，並教導他們改善衛生及學習知識，好讓孩子能在身心靈健康地成長。

除了改善他們的生活環境；使孩子們有機會讀書，老年人得著溫飽與關懷，讓更多貧窮人重獲生命的盼望。



2. 山區學校

雲彩於2012年資助山區學校增加至共4間，隨著已獲資助的學校在設備及需要得著改善，如課室、宿舍及建造飯堂等，經過逐步的協助，學校環境愈來愈好，學生們也可以安心及愉快地接受教育。



年份	學校名稱	人數	資助項目
2008 - 2012	天等關愛中心	78	膳食
2010 - 2012	北景弄冠小學	330	膳食、課桌、設施、被褥、鞋子
2012	北景板蘭小學	739	被褥
2012	北景可考小學	122	被褥、鞋子

而新資助的學校由於在較偏遠及較高的山內，校內設備及環境更加貧乏，無論宿舍、課室、洗手間都十分殘舊，一般讀書文具如紙、筆都缺乏，甚至自來水的供應都不足。有見及此，我們將展開了一連串的安排，逐步改善學校的需要，讓更多貧困的學生在更好的學習環境下尋獲讀書的樂趣。

3. 雲彩引導式教育中心

教育中心現提供25名腦癱孩子接受康復及教育培訓，讓腦部機能受損引致部份肢體不能正常活動的孩子進行康復治療，好讓他們恢復自理能力，並設立教育課程，讓孩子有機會學習基本知識。

此外，我們會按時安排戶外活動予腦癱孩子家庭，讓孩子的父母減壓外，也藉此有更多親子機會，讓每個母親及孩子的關係更融洽和彼此相愛。

年份	資助家庭
2009	14
2010	16
2011	20
2012	25



在老師們悉心教導下，一些孩子康復治療獲得進展及學習畢業後，母親會帶著孩子返回家鄉入讀當地的主流學校，重過正常的生活，好使他們長大後能夠融入社會工作。這正是引導式教育中心的目標，讓曾經無望的母親及孩子重燃生命的希望。



4. 雲彩工作室

雲彩工作室為殘障青年提供就業機會，除了飾物編織，教育中心助理外，更加設麵包製作培訓；藉此讓他們學習一技之長，在社會上自力更新。並且帶領殘障青年參與扶貧工作，一起去幫助有需要的人。



5. 緊急醫療援助

1. 林小董

因癲癇發作，抽搐頻繁，危及生命，父母因過去為孩子醫病已致經濟拮据，已無力支付昂貴醫療費用而決定放棄治療；雲彩得悉後及時撥出醫療費用給予治療，使孩子脫離生命危險，病情得到控制，現在更可以健康地走動。



2. 韋玉敏

腦癱女孩韋玉敏因急性咽喉炎導致發燒，診斷為支氣管炎，如不住院治療，可能會轉為肺炎，但由於玉敏在第一天檢查、醫藥及住院已花去不少錢，在飯店做服務員的爸爸收入不多並要養活家中6口人，已經無力應付醫療費，在父母尋求幫助下，通過雲彩協助醫療費用，玉敏得著醫治後已回復健康。

沒被遺忘的山區孤兒

- 韋冬玉



「哇，怎麼還沒到呀！」都走了快2個小時了，當雲彩同工第一次走訪韋冬玉家的時候，平時爬慣山路的同工，也不住的開始邊走邊喘邊休息。當車子從大化縣城驅駛了近2個半小時後，同工到達了大化縣江南鄉嘴梅村 - 韋冬玉家的鄉村，但是從村部再進到冬玉家所在的古瑤屯，還得需要步行近3個小時的路程。

冬玉四個月大的時候母親去世，父親也在同年病逝。韋冬玉還有兩位哥哥，後也因病無法治療而相繼離世，現與年邁的奶奶相依為命，雲彩同工第一次進行家訪時，冬玉和奶奶一起居住在一處不足20平米的茅草房，全屋只有3個鍋頭、1個水桶、兩張破舊的床。2012年，冬玉成為了雲彩第1批受資助的11名孤兒之一，同工每2個月會去到家裏走訪，向奶奶了解孩子的營養、衛生、醫療、教育等方面的情況，也和孩子一同學習畫畫、朗誦、刷牙、洗臉等等，冬玉從初時的膽怯、不會寫自己的名字，到現在見人主動的打招呼，也能用學到的一些簡單的國語和人交流，現在家庭也得到了國家的危房補助，在親戚們的協助下，在舊草房的附近，和周圍的村民一起搭建起了一間2層的石房，冬玉也到了學習的適齡年齡，現在到村裏的

一所學校裏開始就讀學前班。老師說冬玉很懂事，比班裏其它的孩子都用功的學習，還委任了班幹部一職。老師說冬玉能得到雲彩的支援，自己用功讀書，或許有天我們山窩裏真能出個大學生啲！用優異的成績，給關心她的人一份滿意的答卷。

回程的途中，迎著夕陽餘暉，同工們緩緩的行走山間，領略了山路的漫長，見識了登天梯的艱辛，在過去，村裏的每一件大小電器，都是透過人挑馬扛的進到了家，據村裏村幹的介紹，在今後的幾年，政府準備新修馬路，村幹說：路修好了，讓山裏的人們，都出來長長見識。

中國雲彩同工
盧宜川



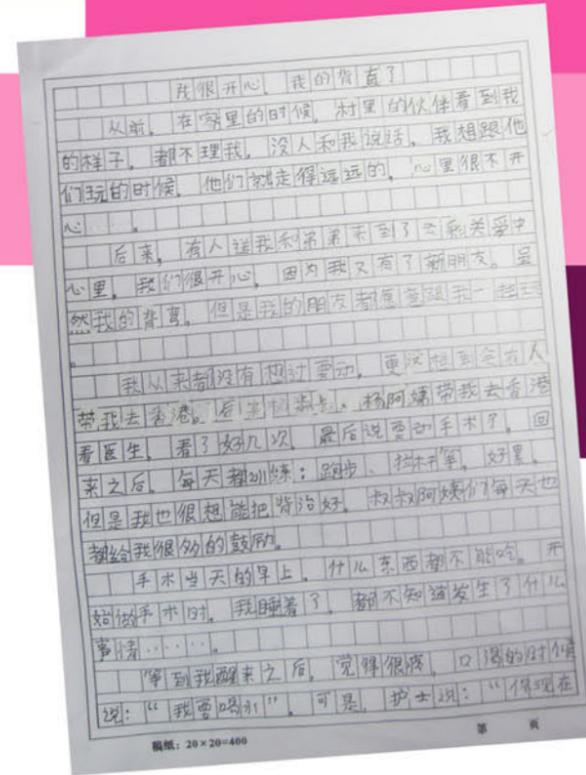
我很開心，我的背變直了

從前，在家裏的時候，村裏的夥伴看到我的樣子，都不理我，沒人和我說話，我想跟他們玩的時候，他們就走得遠遠的，心裏很不開心.....

後來，有人送我和弟弟來到了雲彩關愛中心裏，我們很開心，因為我又有了新的朋友。雖然我有背彎，但是我的朋友都願意跟我一起玩。

我從來都沒有想過要動手術，更沒想到會有人帶我去香港。後來楊叔叔、楊阿姨帶我去香港看醫生，看了好幾次，最後說要動手術了，回來之後，每天都要訓練：跑步、拉杆等，好累，但是我也很希望能把背治好，叔叔阿姨們每天也都給我很多的鼓勵。

手術當天的早上，什麼東西都不能吃。開始做手術時，我睡著了，都不知道發生了什麼事情.....



等到我醒來之後，覺得很疼，口渴的時候說：“我要喝水”，可是，護士說：“你現在不能喝水”。每天花花姐姐都來照顧我，也有教會的朋友來看我。每天都要睡在床上，過了一段時間後，我慢慢練習下床走路。我剛一下床，走了一會兒路，護士哥哥就帶我去做了檢查。過了幾天，我出院了！我慢慢的能走路了！

我很開心，謝謝雲彩的工作人員，也謝謝許許多多有愛心的人。有了你們，實現了我從小到大一個最大的願望。

等到我長大了，也要像雲彩工作人員一樣，做個有愛心、樂於幫助別人的人。

韋小慧
2013年3月14日



我與孩子 - 生命的突破

我從前不覺得一個生命的寶貴，通過這幾年的經歷，讓我學懂去珍惜生命和自己的人生；更學懂了愛的意義。當中雖然遇上很多挫折，但現在我和兒子韋良有了希望的把握，我們彼此鼓勵、彼此努力，這一切讓我們生命得著很大的突破。

回想過去，我的兒子韋良出生於2006年9月，由於農村裡的醫院條件落後，兒子出生時因黃疸導致腦癱，況且我們又沒什麼文化知識，到五個月頭時帶去縣醫院檢查又誤診說缺鈣；反復異常姿勢出現，我又帶他去市醫院檢查；結果診斷為腦發育不正常，當時醫生說醫不好了，但我沒聽信醫生的話，我覺得現在無論是科學還是醫學都那麼發達，不可能治不好的，我抱著希望給兒子辦了入院手續，在未住院之前兒子吃、喝、拉、睡都不正常，住院一個星期通過高壓氧，藥物治療都恢復正常，康復師一而再、再而三地跟我說要長久堅持做才有效果，當時我也知道自已的境況，家庭經濟條件很困難，不過我還是答應了康復師的要求，只要能安排，我會堅持到底，不會放棄；通過幾個月的治療，兒子從不會坐到可以，會說、會站、會自己行走幾步。

但好景不常在他一歲八個月時，可怕的病魔“手足口病”差點奪去了他幼小的生命。在醫生的努力下救回了一條命，但四肢僵硬，運動還不如一個剛出生的小孩，病情很不樂觀，轉院到南寧醫科大附屬院治療，通過一年多的治療病情有所好轉，但我們所有的積蓄和從親戚朋友借來的錢都花光了，當年我真的是很無助又很無奈，我捨不得放棄孩子，在廣西康復中心領導的幫助下，2010年11月韋良很慶幸地得到雲彩的資助，在雲彩的關愛和幫助下，這兩年來韋良從不會站到現在可以獨立（站、行走），特別是雲彩開展引導式教育後，韋良無論是運動還是生活自理方面都有了很大的進步，能左手扶著上下樓梯、自己進食及上廁所小便等。



在韋良學習獨立行走的這兩年裡，真不知受過多少傷，流過多少汗，他的額頭沒有一天是好的，不是撞著牆角就是撞破皮流血，有時學走樓梯，不小心手鬆開也會摔倒，但他還是很堅強，仍繼續努力向前走，無論多冷的天氣他都會汗流夾背，我看在眼裡痛在心裡，但他走過來抱著我說：「媽媽我知道了，你不用說那麼多，我愛你呀！」一聽我的眼眶便滋潤了、心也溶了。

今年初，他的年齡已達入學齡了，我帶著孩子回家鄉就讀，今年三月初開學以來，他在學校表現還可以，就是走路還不是很穩，自理方面有些欠妥，但我相信只要我們堅持努力訓練會慢慢好起來的。這幾年來是孩子給了我希望，給了我生命的突破，我會更珍惜自己的生命，活出有意義、有光彩的人生。

雲彩行動美國分會成立的好消息

親愛的朋友：

我懷著難以形容的喜悅與你分享，就是雲彩行動在美國申請的稅務局註冊501(C)3正式獲得認可，成為具有IRS之非牟利組織 - 即可以為捐款者直接提供捐款收據以作報稅用途。

當我和美國雲彩同工收到政府寄來的確認信時，真的沒有任何說話可以形容我們當時興奮的心情。回想申請至確認著實經歷了一段漫長的路，當中充滿了許多的衝擊和挫折。但我們都感恩一直以來蒙受保守，並學懂了在這件事進行的每一步都倚靠祂的忍耐和能力。同時也感謝每一位與雲彩同行的朋友，你的友愛及幫助讓我們不會忘懷。

誠然，雲彩事工在國內發展迅速並不斷前進，但看到眾多的貧窮人及有需要的人仍待祝福。誠意盼望你繼續與我們同行，讓更多人得著美好的盼望。我們期待為你帶來更多不一樣的見證，請你在財政及禱告上繼續支持。再次謝謝你們的友愛及支持。

Daniel Wong
美國雲彩主席



北景鄉弄冠村小學 2012年援助總結

弄冠村小學坐落在邊遠山區，交通不便，辦學條件比較落後。2012年，全校一共有學生306人，其中有280個是寄宿生，大多部分是瑤族的孩子，有一些是留守兒童，都來自貧窮落後的山弄裏。自從雲彩關愛中心到弄冠村小學開展“雲彩行動”以來，給弄冠村小學捐贈了大量的物資。給全校師生帶來了關心、溫暖和希望。

2012年，雲彩關愛中心的愛心人士一如既往地來到弄冠村小學，了解學校以及師生的實際困難，為弄冠小學捐贈電蒸櫃、電蒸櫃線路改造材料和人工裝設的費用，解決全校師生的蒸飯問題。熱天時，在教室裝設吊扇和學生宿舍裝設吸頂扇；冷天時，雲彩關愛中心捐贈給每位學生一床毛毯，解決了全校學生過冬的保暖問題。大化雲彩關愛中心的盧宜川、韋少華等同志經常訪視學生，關心受助貧困學生的學習和生活上情況。

在雲彩關愛中心的關心和幫助下，弄冠村小學有了優雅的學習和生活環境。孩子們比以前多聽話了，自覺遵守學校紀律；減少了輟學，更喜歡來上學；學習也更加努力了。大家都用自己的實際行動來回報“雲彩行動”的關心與援助。

北景鄉弄冠村小學校長 覃標
2013年5月6日



2012年雲彩行動中國事工項目報告

中國雲彩項目主任 韋玉琴

時間過得很快，看著雲彩事工不斷的擴展，也看著許多孩子漸漸成長，新的受助孩子又陸續增加，特此感謝每位支持雲彩事工的朋友，現在為大家提供過去一年雲彩事工的項目報告：

項目一、雲彩關愛中心

中心是透過家庭模式為孤兒提供一個溫暖的家，聘用當地阿姨照顧每個家庭，由最初2個家庭助養8個孩子，發展到現在9個家庭共54個孩子。

教育方面：孩子們均被安排入讀當地的幼兒園，小學和中學接受教育，為了提高孩子學習水平，中心邀請了志願者為孩子補習功課，並開展獎學活動鼓勵成績優異的孩子；同時設立興趣培訓班，生活技能課程及舉辦戶外活動等。藉此讓孩子培養興趣，學習紀律及豐富孩子課餘的生活。

健康方面：定期帶孩子到醫院體檢，孩子生病時安排及早就醫，並開展提升兒童衛生意識培訓及活動，儘量減少疾病的發生。

營造中心安全和愛的環境：不斷改善中心的環境需要，確保孩子的生活安全；按時為每位孩子慶祝生日及設立親子時間，好讓孩子們在關愛下成長。

現資助11名山區孤兒的學習和生活，雲彩同工每兩個月到山區探訪並帶給孩子生活必需品，學習用品及生活費用。同工並會從照顧者(奶奶或爺爺)了解孩子的生活及學習情況，從中給予指導和建議，並讓他們身心靈健康地成長。

項目二、山區學校

為資助的山區學校(受益學生共1269人)提供膳食費用，添置課室桌椅、為宿舍添置風扇、牀架及建做飯堂，藉此改善學校的學習和生活環境。在寒冷的冬天更為學生們提供鞋子及棉被，並替學生開展課外活動，豐富孩子的校園生活。

項目三、引導式教育中心

我們的目標是開辦一家為貧困家庭的腦癱兒童而設，免費但一流水平的專業康復教育中心。我們的特教老師及物理治療師們透過不斷地為受訓的腦癱兒童給予誘導技巧、意識供給或口令，讓腦癱兒童主動地進行訓練，同時將運動、語言、理解、智力開發、社會交往和行為矯正等，專業地同時把教育及康復訓練結合在一起，大大地提高了康復效果；使腦癱兒童在身、心、靈都得到全人康復。

本年(2012)雲彩引導式教育中心於9月份搬遷到580平米新中心，合共開辦4個特教班為36名腦癱兒童提供免費訓練和教育服務。我們明白專業團隊對孩子的康復至為重要，中心聘請了足夠的特教老師、物理治療師以及社工為孩子提供專業康復培訓。為了不斷提高中心的專業水平，團隊每周舉辦培訓交流，更得到引導式教育專家鄭毓君博士、香港復康會的謝秀玲老師等海外專家來到中心指導培訓。

中心為孩子提供整日流程的康復和教育服務，當中每個環節安排都包含康復及教育訓練，是教師為每個孩子精心所設的。同時，中心給每個孩子進行評估和定制目標，根據孩子的康復情況進行康復和教育計劃的調整。為腦癱孩子提供優質的康教服務。

為了提高家長照顧殘障兒童的能力。中心為家長提供康復技能培訓外，亦幫助家長面對壓力及舒解情緒。2012年5月組織了家庭到北海開展戶外活動，讓因長期受壓的家長們身心得到了放鬆，夫妻之間有了進一步的溝通。

我們的戶外教學，讓孩子可以在大自然中學習，幫助孩子更好融入社會。每月會定一個康教主題，根據康教主題到戶外開展教學活動，上半年開展了活動如六一兒童節到大化雲彩關愛中心與孤兒們共渡節日；以及到獅山公園、花花大世界等等的大自然環境。

項目四、雲彩工作室

為南寧福利院、玉林福利院的殘障青年提供手工編織培訓，並提供部分人員在中心的飾品創作室就業。為殘障青年提供麵包製作培訓，提高他們的就業機會。

項目五、緊急醫療援助

主要資助孩子於急病時，家庭沒有能力支付手術費，我們便動用緊急醫療基金幫助孩子，讓他們得到及時治療，脫離生命的危險。

2012年的財務報告摘要

雲彩行動衷心感謝各捐助者的信任及支持，謝謝您的慷慨和參與，為孤兒提供一個溫暖的家，並為有需要的兒童帶來希望。藉着您，我們真正經歷到足夠的供應和祝福。雖然我們上年的支出大幅增加，但我們深信憑著每位有心人供給了我們一切所需要的。

我們善用捐款的原則是，每項支出交易都是必要的，並所有的支出都是為了孩子的益處。此外，我們盡量保持最低的成本，但也能達成事工的目標。我們知道每一元都是您們託付的資源去管理。因此，我們會善用好每一元並做好管家及確保所有收到的捐款都是用在項目裏幫助孤兒和貧困兒童的利益上。

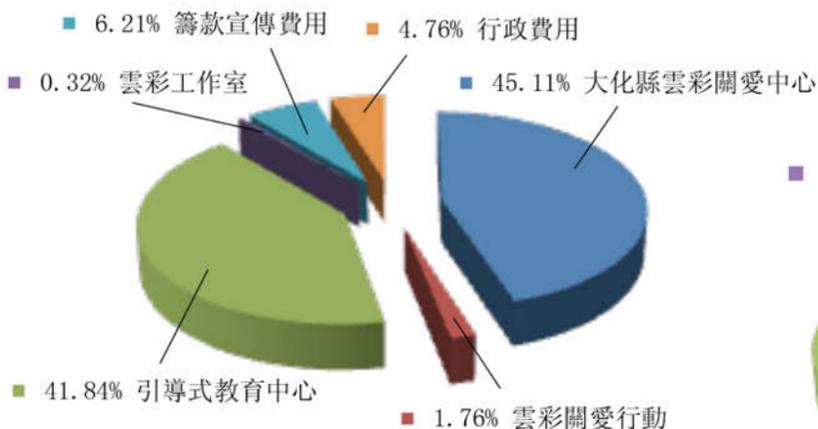
我們去年的收支有盈餘，實際支出與原來的預算超支約14%。我們的捐款和支出都是上升，支出的增加是由於新的康復中心（引導式教育中心）花了大量的裝修費用，康復器材，和辦公設備；裝修的費用是需要的，因要提供一個安全的環境和適合的教課室去幫助腦癱孩子康復。此外，支出的增加是由於在大化關愛中心增加了家庭。在謹慎及妥善運用捐款的原則下，佔總收入的89%善款被分配到在大化關愛中心、引導式教育中心、孤兒醫療緊急費和殘疾孤兒項目計劃裡，只有6.2%用於籌款宣傳費用及4.8%用於行政費用，行政費用比上年少了是因為總支出高了，但行政費用沒有大的改變。在過去的一年中，86.2%的捐款收入來自個人及組織的捐款，而只有13.8%是從每月或每年的固定的捐款。我們仍希望將來會收到更多教會固定捐款及有更多固定兒童助養捐款。

感謝您的參與，能一起見證生命的改變。願您繼續與我們攜手合作，給有需要的兒童愛與希望。

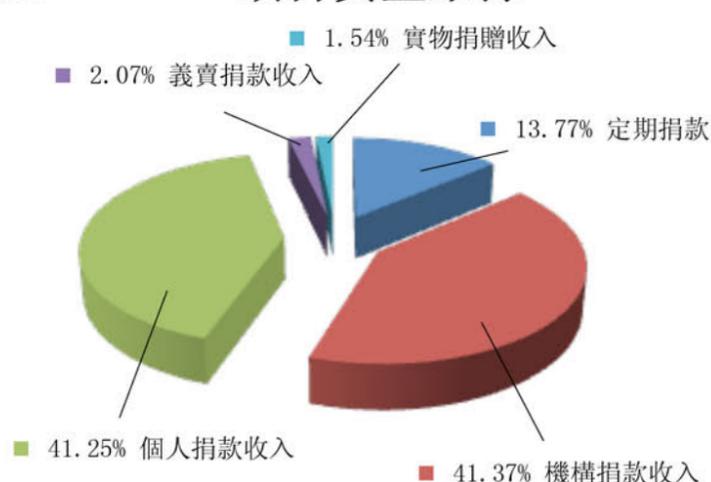
雲彩行動財務總監
Andy Wong

項目支出分配

總支出: HKD\$ 4,206,576.40



項目資金來源



總支出包括 HKD\$ 611,000 康復中心裝修費用

此財務報告摘要資料由 C. C. Ho & Co. 於2012年12月31號經審核完成

Hong Kong Donation Form 香港捐款表格



Regular Donation 定期捐款

I'd like to contribute MONTHLY to Silver Lining Foundation.
我願意為雲彩行動在國內的事工作定期捐助。

HK\$2,000 HK\$1,000 HK\$500 HK\$300 HK\$_____

Little Angel Child Sponsorship Program 助養小天使計劃

MONTHLY 每月 \$ 300

I'd like to be a Child Sponsor and sponsor ___ needy child(ren) in China.
我願意參加「助養小天使計劃」，助養___名國內有需要的孩子。

MONTHLY 按月\$300 HALF-YEARLY 按半年\$1,800 YEARLY 按年\$3,600

A Single-gift Donation 一次過捐款

I'd like to make a Single-gift Donation to Silver Lining Foundation charity work in China:
我願意為雲彩行動在國內的事工作一次過的捐助：

HK\$2,000 HK\$1,000 HK\$500 HK\$300 HK\$_____

Donor Information 捐款人資料

Name 姓名: * Mr./Ms 先生/女士	(Surname 姓)	(First Name 名)
Tel 聯絡電話: *		
E-mail 電郵:		
Mailing Address 通訊地址:		
Contact Preferences 通訊選擇:	<input type="checkbox"/> Welcome E-Mail / Mailing update. 歡迎電郵 / 郵寄方法接收本會通訊。	
	<input type="checkbox"/> E-Mail ONLY. 只接受以電郵接收本會的通訊。	
	<input type="checkbox"/> Do not prefer any updates. 不接受任何通訊。	
The personal information your share with us will only be used for communication purpose. 你所提供的個人資料將會絕對保密，只供本會作聯絡資料使用。		

Donation Methods 捐款方法

<input type="checkbox"/> Crossed cheque 劃線支票	Payable to "Silver Lining Foundation Limited" and send it with this completed form. 抬頭請註明"雲彩行動有限公司"並連同表格寄回本會。		
<input type="checkbox"/> Direct transfer 直接轉賬	To "Silver Lining Foundation Limited" (HSBC A/C: 400-674073-001) Please send deposit slip with this completed form. 請將捐款存入"雲彩行動有限公司"(滙豐銀行戶口: 400-674073-001)，並將入數資料連同表格寄回本會。		
<input type="checkbox"/> Direct Debit 定期轉賬	Please download the Direct Debit Authorization form at www.slining.org , complete the form and mailed it with this donation form, or we can also send the form to you by mail. 請於 www.slining.org 下載「填妥直接付款授權書」，填妥後隨捐款表寄回本會，或待我們稍後寄上。		
<input type="checkbox"/> Credit Card 信用卡	<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> AMERICAN EXPRESS		
	Credit Card No. 信用卡號碼 *	[] [] [] [] - [] [] [] [] - [] [] [] []	
	Cardholder's Name 持卡人姓名 *	Card Expiry Date 有效日期至 *	[] [] [] [] (MM月/YY年)
	Cardholder Signature 信用卡持有人簽署 *	X I agree the validity of this agreement will continue before or after the expiry date of my credit card account. 本人同意此授權書於本人之信用卡有效期後及獲續發新卡時繼續生效，並毋需另行填寫授權書。	
	Regular donations paid by Credit Card will be debited automatically from your account until further notice. 若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至另行通知。		

For donations of HK\$100 or above, an official receipt will be issued for tax deduction purpose.
捐款港幣\$100或以上，可獲發收據以作退稅用途。

Please send me a receipt. 請寄回收據 (Receipt made to: 捐款人姓名: _____)
 To help save administration costs, please do not send me a receipt. 為節省行政開支，不用發收據。

Thank you for your kind support!
感謝您的支持!

* Mandatory Fields 必須填寫

Address 地址: 上環文咸東街79-85號文咸中心18樓02室 | Tel 電話: (852) 3488-4395 | Fax 傳真: (852) 3016-8685 | Email 電郵: info@slining.org

USA Donation Form



Regular Donation

- I'd like to contribute MONTHLY to Silver Lining Foundation.
- US\$20 US\$50 US\$100 US\$500 US\$ _____

Little Angel Child Sponsorship Program

MONTHLY US \$ 38

- I'd like to be a Child Sponsor and sponsor _____ needy child(ren) in China.
- MONTHLY US\$38 HALF-YEARLY US\$228 YEARLY US\$456

A Single-gift Donation

- I'd like to make a Single-gift Donation to Silver Lining Foundation charity work in China:
- US\$20 US\$50 US\$100 US\$500 US\$ _____

Donor Information

Name : *	Mr./Ms	(Surname)	(First Name)
Tel : *			
E-mail :			
Mailing Address :			
Contact Preferences :	<input type="checkbox"/> Welcome E-Mail / Mailing update. <input type="checkbox"/> E-Mail ONLY. <input type="checkbox"/> Do not prefer any updates.		
The personal information you share with us will only be used for communication purpose.			

Donation Methods

<input type="checkbox"/> Check	Payable to "Silver Lining Missions" and send it with this completed form.			
<input type="checkbox"/> Automatic Bank Transfer (Please send a "VOID" check)	Name:			
	Address:			
	Routing Number:	Checking account number:		
	Amount:	\$	<input type="checkbox"/> Monthly <input type="checkbox"/> Half-yearly <input type="checkbox"/> Yearly	
Signature *	X	<input type="checkbox"/> I authorized my bank to transfer the amount indicate about from my account regularly.		
A record of each donation will be included on my monthly bank account statement.				
<input type="checkbox"/> Credit Card	<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> AMERICAN EXPRESS	Amount	\$	<input type="checkbox"/> Monthly <input type="checkbox"/> One Time
	Credit Card No. *	_ _ _ _ - _ _ _ _ - _ _ _ _		
	Cardholder's Name *	Card Expiry Date *	_ _ _ _ (MM/YY)	
	Cardholder Signature *	X	CVV Code * (Note below)	_ _ _ _
I agree the validity of this agreement will continue before or after the expiry date of my credit card account.				
Regular donations paid by Credit Card will be debited automatically from your account until further notice.				

Note: CVV code is a 3 digit value printed on the signature strip on the back. (American Express 4 digit CSC printed on the front of the card.)

For donations of US\$20 or above, an official receipt will be issued for tax deduction purpose.

- Please send me a receipt (Receipt made to: _____)
- To help save administration costs, please do not send me a receipt.

Thank you for your kind support! 感謝您的支持!

* Mandatory Fields

2012年雲彩行動董事會

Laurent Mak
Office Manager

Kevin Zhang
Finance

Joe Tse
Music Producer

Sun Man Yee
Teacher

Ella Leung
Internal Audit

David Tang
James 1:27 Network's Representative

雲彩行動幹事

Chris Yeung
Executive Officer

Lydia Yeung
Founder

Delly Ku
General Secretary (H.K.)

2013年我們的需要

1. 雲彩引導式教育中心

越來越多的特殊孩子申請入讀雲彩引導式教育中心，原因之一是因為我們只服務貧困家庭並提供免費服務，更重要的是這些家庭在這裡得到全心全意的關愛。雲彩行動計劃於本年擴充引導式教育中心的服務，我們計劃擴展場地及增加初小課程，讓更多特殊孩子得到關愛、康復及教育的機會。

2. 雲彩關愛中心

原來無依無靠的孤兒，在這裡不單再次擁有自己的家，更得到身、心、靈的全面發展。今年，雲彩行動為孩子們提供更多課餘活動，讓孩子健康地成長。由於關愛中心現有的場地已不夠，面對急需照顧的孤兒，我們於去年為11名不能入住關愛中心的孤兒開展助養服務，助養這些孩子在關心他們的親屬家庭生活，並監護這些孩子的全面發展，中心計劃今年會把名額增加，回應更多的需求。

3. 山區學校

雲彩行動今年服務的山區學校將會增加可巧小學、北景小學、板蘭小學三所小學，加上原本資助的弄冠小學，我們不單會為四所貧困小學的孩子提供基本生活需要幫助，更為孩子們開展不同課外活動，讓這些貧困的孩子健康地成長。

4. 雲彩工作室

雲彩工作室除繼續發展手工首飾外，更計劃今年開展雲彩面包房，期望可以讓更多有需要的殘障人士提供工作機會。

以不離不棄的愛，全心全意與患難中的孩子，困苦的家庭同行。已成為雲彩行動的基因，因為我們明白這不單是雲彩同工所領受的使命，也是所有支持雲彩行動眾朋友的心願。

雲彩行動服侍團隊

中港美三地大合照



中國辦事處 China Office

中國廣西南寧富德新村路第十一組
紅日江景小區對面綜合樓房自編11號C棟2樓（居晚安酒店直入）
Block C, 2/F, 11 Hao Fudexincun Road,
11 groups, Zongheloufangzhibian, Nanning, Guang Xi, China

郵編 Area Code: 530033
電話 Tel: 86-771-5614459

香港辦事處 Hong Kong Office

香港上環文咸東街79-85號文咸中心18樓02室
Rm 1802, Bonham Center,
79-85 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong

電話 Tel: (852) 3488-4395
傳真 Fax: (852) 3016-8685

美國辦事處 U.S.A. Office

23 Bettencourt Way,
Milpitas, CA 95035,
U.S.A.

電話 Tel: 408-834-0219

網站 Website: www.sliding.org
電郵 Email: info@sliding.org